|  |
| --- |
|  |
| Transact, (business) 辦事體, ban’ zz’ ‘t’í, (for another) 替人做, ‘t’í niun tsu’. |
| Transaction, (this) 第件事體, dí’ gien’ zz’ ‘t’í. |
| Transcend, (what you think) 超過㑚所想之上, t’sau kú’ ná ‘sú ‘siang tsz zong’. |
| Transcribe, 抄寫, t’sau ‘siá. |
| Transcribed, (copy) 抄本, t’sau ‘pun. |
| Transfer, (to another) 傳撥拉别人, dzén peh lá bih niun, (remove) 挪移, nó í. |
| Transfigure, 改變容貌, ‘ké pien’ yúng mau’. |
| Transformation, 變形状, pien’ yung zong’, (ten thousand) 千變萬化, t’sien pien’ van’ hwó’. |
| Transgress, 犯, ‘van, 犯法, ‘van fah, 違背, we bé’. |
| Transgression, 罪, ‘dzûe, 罪愆, ‘dzûe k’ien, 過失, kú’ sehh, (transgressor) 犯人, ‘van niun. |
| Trans-ship, 搬到别船上去, pén tau’ bih tsáh zén long’ k’í’. |
| Transient, 暫時, dzan’ zz, (soon passes) 快過去, k’wá’ kú’ k’í’. |
| Transit, (over the sun) 行過日頭面上, hang kú nyih deu mien’ long’, (transit duty in the interior) 内地過關税銀, ne’ dí’ kú’ kwn sûe’ niun. |
| Translate, 翻譯, fan yuh, (books) 翻書, fan sû. |
| Transmigration of souls, 六道輪回, lóh dau’ lun wé. |
| Transmit, 傳, dzén, (hand to) 遞, dí’. |
| Transparent, 透光, t’en’ kwong, 透徹, t’eu t’sehh. |
|  |
| Transplant, 挪移再種, nó í tse’ tsúng’. |
| Transport, (as a punishment) 充軍, t’súng kiün, (grain) 運, yün. |
| Transportation, (for three years) 徒, dú, (3000 lí or 1000 mile) 流, lien. |
| Transverse, 横, wang, (line) 横wang sien, (transversely) wang tú ‘lí. |
| Trap, 機檻, ‘kí k’an. |
| Travel, 走遠路, ‘tseu ‘yön lú’, 出門, t’seh men, 遠行, ‘yön yung, 出外, t’seh ngá’. |
| Traveller, 客旅, k’áh ‘lü. |
| Tray, 盤, bén. |
| Treacherous, 失信, seh sing’, 靠勿着個, ‘k’au veh dzáh kú’. |
| Treacle, 糖漿, dong tsiang, 糖脚, dong kiáh. |
| Tread, 踏, dah, (down) 蹂濫, zeu lan. |
| Treasure, 銀两, niun ‘liang, 財帛, dzé báh. |
| Treasurer, (of a province) 布政司, pú’ tsung’ sz, 藩臺, fan dé. |
| Treasury, 庫, k’ú’, 府庫, ‘fú k’ú’. |
| Treat, (persons well) 待别人好, ‘dé bih niun ‘hau, (lightly) 輕待, k’iung ‘dé, (ill) 待慢, ‘dé man’, (for peace) 講和, ‘kong hú. |
| Treatise, 書, sû. |
| Treaty of peace, 和約, hú yáh, (covenanted) 盟約, mung yáh. |
| Treble, 三倍, san bé’, (layers) 三層, san zung. |
| Tree, 樹木, zû móh, (of life) 生命樹, sung ming’ zû’. |
| Tremble, 發抖, fah ‘teu, 戰慄, tsén lih. |